

Dodatok č. 1

k zmluve o nájme nebytových priestorov č. 20120121

Zmluvné strany a to:

prenajímateľ: Borgetto s.r.o.,
So sídlom: Panenská 24, 811 03 Bratislava
IČO: 46307141
DIČ: 2023320552
IČ DPH: SK2023320552
Bankové spojenie: Tatra Banka, a.s.
č. účtu: 2924866313/1100
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava
I, Oddiel: Sro, Vložka č.: 75173/B
V zastúpení: Jozef Litavský, konateľ
Kontakt: +421 48 471 88 66, borgetto@borgetto.sk
(ďalej len „prenajímateľ“)

a

nájomca: Lesný podnik mesta Zvolen, s.r.o.
J.Kráľ'a 14
960 01 Zvolen
zastúpený: Ing. Milan Golis
IČO: 31620531
DIČ: 2020476535
SK DPH: SK2020476535
Číslo účtu: 6616835003/1111
Tel/mobil: 045/5330157
Mail:.....
(ďalej len „nájomca“) na druhej strane takto:

*uzavierajú podľa Občianskeho zákonníka a zák. č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme
nebytových priestorov v znení neskorších predpisov tento*

dodatok ku zmluve o nájme nebytových priestorov:

Článok III. Účel nájmu

Dopĺňa sa nový článok : **čl. 3.4.** Prenajímateľ udeľuje nájomcovi svoj súhlas s poskytnutím časti touto zmluvou prenajímaných nehnuteľností do podnájmu podnájomcovi p. Petrovi Frnkovi, Nová 102/12c, Sása, a to na dobu určitú 5 rokov, od 1.2.2014 do 1.2.2019. Podmienky podnájmu sú upravené v čl. 3.3., doba podnájmu je limitovaná trvaním nájmu, tzn. zánikom nájmovej zmluvy zároveň zanikne aj podnájom.

Článok VI. Doba nájmu a trvanie zmluvy

Mení sa : čl. 6.1. Doba trvania nájmu sa dňom uzatvorenia dodatku č. 1 mení na dobu určitú, s trvaním 5 rokov, odo dňa 1.2.2014 do 1.2.2019 .

Doplňa sa nový článok : čl. 6.10. Osobitne sa medzi zmluvnými stranami dojednáva zmluvná pokuta – sankcia za predčasné ukončenie tejto zmluvy zo strany nájomcu. V prípade predčasného ukončenia tejto zmluvy výpoveďou zo strany nájomcu si zmluvné strany dojednávajú zmluvnú pokutu vo výške rovnajúcej sa sume nájomného podľa článku 4.1. plus DPH za obdobie od dátumu dňa predčasného ukončenia zmluvy do pôvodne dohodnutej doby ukončenia nájmu, t.j. 12.2019. Zmluvnú pokutu v určenej výške sa nájomca zaväzuje zaplatiť prenajímateľovi v lehote 10 dní od ukončenia zmluvy na uvedený účet prenajímateľa.

Ostatné ustanovenia zmluvy sa nemenia.

Záverečné ustanovenia

Tento dodatok ku zmluve je platný dňom jej podpisu zmluvnými stranami a nadobúda účinnosť dňa 1.2.2014.

Tento dodatok ku zmluve je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, po jednom rovnopise pre každú zmluvnú stranu.

Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento dodatok ku zmluve prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že jeho obsah zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali. Zmluvné strany ďalej prehlasujú, že tento dodatok ku zmluve a ani jeho jednotlivé ustanovenia nie sú v rozpore s dobrými mravmi ani so zásadami poctivého obchodného styku.

V Banskej Bystrici, dňa 01.02.2014

Prenajímateľ :
Borgetto s.r.o.

BOGETTO s.r.o.
Bratislava
IČ DPH: SK2023320552
Okres Banská Bystrica
Všechna č.: 75173/0

Nájomca :
Lesný podnik mesta Zvolen, s.r.o.

LESNÝ PODNIK
MESTA ZVOLEN
J. Krišáka č. 14
960 01 ZVOLEN -3-